



P O L A R

MAO ET MOI

★★★ **IL ÉTAIT UNE FOIS L'INSPECTEUR CHEN**, de Qiu Xiaolong, Liana Levi, 240 p., 19 €. Traduit de l'anglais (Etats-Unis) par Adélaïde Pralon.

L'auteur de ce livre est né en 1953 à Shanghai. Lors de la révolution culturelle, son père, directeur d'une petite usine de parfum, est accusé d'être un « traître capitaliste ».

Le jeune Qiu devient alors un « chiot noir » mis au ban de la société. Cela ne l'empêchera pas, plus tard, d'étudier la littérature américaine (il écrit ses livres en anglais), puis de partir aux Etats-Unis, où il vit aujourd'hui. En 1997, il se lance dans le polar pour raconter la société chinoise moderne, en créant le personnage de l'inspecteur

Chen, flic poète et fin gastronome, grand amateur d'anguille de rizière à l'huile grésillante.

Le succès est quasi immédiat.

Vingt ans plus tard, avec ce dixième (et très émouvant) volet des aventures de

son héros Chen, Qiu Xiaolong revient sur la jeunesse de son héros fétiche, et sur la toute première enquête de ce policier attachant : le meurtre d'un commerçant, brimé et spolié par les Gardes rouges avant d'être réhabilité. Une histoire triste, qui ressemble comme deux gouttes de vin jaune de riz à celle de sa propre famille...

PHILIPPE BLANCHET